

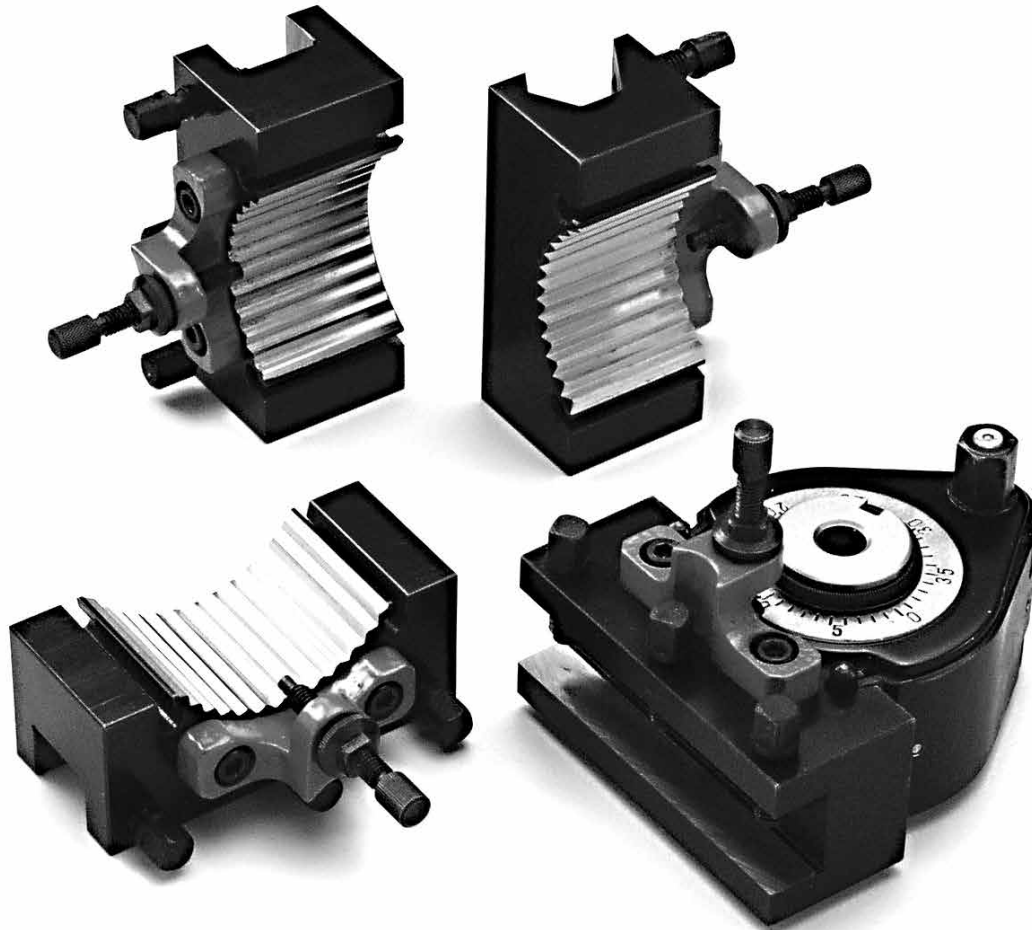


ТОВ "ФРАКТАЛЬНІСТЬ"
вул. Машинобудівна, 46
Україна, 03680, Київ
e-mail: office@fractalnost.com.ua

тел.: +38 044 227-57-73
факс: +38 044 394-80-94

www.fractalnost.com.ua

Schnellwechselstahlhalter Quick-change tool holders Быстросменные оправки



ORIGINALMULTISUISSE®

M BASIC

Schnellwechselstahlhalter / Quick-change tool holders

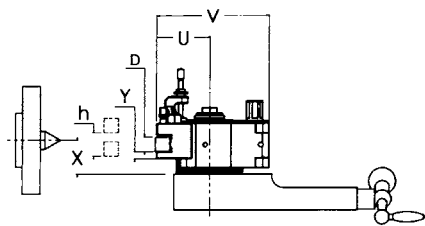
10

Lagerstandard / in stock
innerhalb weniger Tage / within a few days
auf Anfrage / on request

193



Technische Daten Technical Data



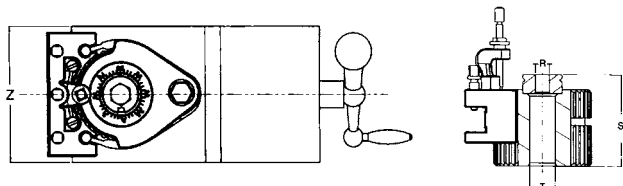
Bei der Wahl der Größe ist zu beachten:

1. Antriebsleistung der Drehbank
2. Spitzhöhe ab Querschlitten „X“
3. Die Länge des Wechselhalters „lg“ soll möglichst der Breite „Z“ des Querschlittens entsprechen
4. Die zu verwendende Stahlhöhe „D“ ergibt zusammen mit der Stahlauflage „Y“ und dem darunter verbleibenden Zwischenraum das erforderliche Maß „X“ (siehe Tabelle)

Pay attention to the following details to find the correct size:

1. Driving motor power
2. Centers height from carriage „X“
3. Length of toolholder „lg“ should possibly correspond to width „Z“ of top slide
4. Height of tool „D“, which together with height „Y“ and the space that remains underneath makes up the necessary size „X“ (see table)

| Typ / Type | Aa | A | A | E | E | E | B | B | C | C | C | D1 | D1 | D1 | D2 | D2 | |
|--------------------------------|--------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Stahlhalter D / Toolholder D → | 12 | 16 | 20 | 16 | 20 | 25 | 25 | 32 | 32 | 40 | 45 | 40 | 50 | 63 | 50 | 63 | |
| Stahlhöhe D / Tool height D ↓ | X min. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | 14 | 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | 16 | 19 | 19 | 19 | 19 | 22 | | | | | | | | | | | |
| 12 | 18 | 21 | 21 | 21 | 21 | 24 | 25 | 26 | | | | | | | | | |
| (14) | | 23 | 23 | 23 | 23 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | | | | | | |
| 16 | | 25 | 25 | 25 | 25 | 28 | 29 | 30 | 31 | 31 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | 29 | 32 | 33 | 34 | 35 | 35 | 38 | | | | | |
| 25 | | | | | | | 37 | 38 | 39 | 40 | 40 | 43 | 45 | | | | |
| (30) | | | | | | | | | 44 | 45 | 45 | 48 | 50 | 51 | 52 | 50 | 55 |
| 32 | | | | | | | | | | 47 | 47 | 50 | 52 | 53 | 54 | 52 | 57 |
| 40 | | | | | | | | | | | 55 | 58 | 60 | 61 | 62 | 60 | 65 |
| 50 | | | | | | | | | | | | | 71 | 72 | 70 | 75 | |
| 63 | | | | | | | | | | | | | | 85 | | 88 | |



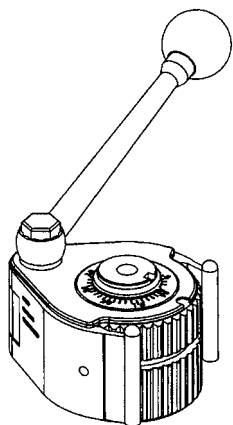
Die Bohrung „R“ in der Zentrierscheibe muss auf das Maß der Spannschraube vergrößert werden.

Hole „R“ in the centring disc must be enlarged up to the size of the clamping screw.

| Typ / Type | Aa | A | A | E | E | E | B | B | C | C | C | D1 | D1 | D1 | D2 | D2 | |
|---|-------|----|------|------|------|------|-----|----|------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Antriebsleistung / Driving power | KW | 1 | 2 | | 4,5 | | 7 | | 13 | | | 20 | | | 28 | | |
| Wechselhalter-Größe / Change toolholder size | D | 12 | 16 | 20 | 16 | 20 | 25 | 25 | 32 | 32 | 40 | 45 | 40 | 50 | 63 | 50 | 63 |
| Schlittenbreite max / Max. carriage width | Z mm | 80 | 100 | | 120 | | 150 | | 180 | | | 200 | | | 250 | | |
| Spitzenhöhe ab Querschlitten min. / Min. centers height from carriage | X min | 18 | 24,5 | 28,5 | 24,5 | 28,5 | 37 | 37 | 45,5 | 47 | 55 | 63 | 60 | 70 | 83 | 70 | 88 |
| Spitzenhöhe ab Querschlitten max. / Max. centers height from carriage | X max | 26 | 35,5 | 39,5 | 40,5 | 39,5 | 43 | 57 | 56,5 | 87 | 90 | 93 | 95 | 100 | 103 | 90 | 118 |
| Höhenverstellbarkeit / Height adjustability | h mm | 8 | 11 | 16 | 11 | 6 | 20 | 11 | 40 | 35 | 30 | 35 | 30 | 20 | 20 | 30 | |
| Stahlauflage / Tool repose | Y mm | 6 | 8,5 | 8,5 | 8,5 | 8,5 | 12 | 12 | 13,5 | 15 | 15 | 18 | 20 | 20 | 25 | 20 | 25 |
| Höhe des Arbeitsstahls max. / Max. tool height | D mm | 12 | 16 | 20 | 16 | 20 | 25 | 25 | 32 | 32 | 40 | 45 | 40 | 50 | 63 | 50 | 65 |
| Gesamtbreite max. / Total width | V mm | 70 | 100 | | 125 | | 150 | | 200 | | | 230 | 234 | 242 | 275 | 282 | |
| Gesamthöhe / Total height | S mm | 37 | 56 | | 68 | | 79 | | 110 | | | 122 | | | 135 | | |
| Ausladung max. / Max. distance | U mm | 30 | 48 | | 60 | | 71 | | 90 | | | 112 | 116 | 124 | 140 | 147 | |
| Bohrung Ø max. / Boring Ø max. | T mm | 13 | 20 | | 20 | | 32 | | 40 | | | 40 | | | 80 | | |



Schnellwechselstahlhalter, ORIGINAL MULTISUISSE® Quick-change tool holders, ORIGINAL MULTISUISSE®



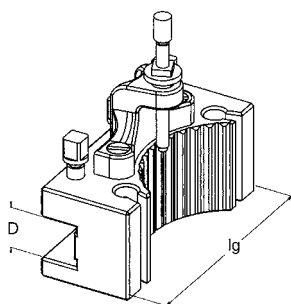
ORIGINALMULTISUISSE®

Stahlhalterkopf Turret

| Größe / Size | Typ / Type | Art.-Nr. / Order no. |
|-----------------|----------------|-------------------------|
| Aa | Kopf / Head Aa | ● 50-100-100 |
| A | Kopf / Head A | ● 50-100-106 |
| E | Kopf / Head E | ● 50-100-123 |
| B | Kopf / Head B | ● 50-100-141 |
| C | Kopf / Head C | ● 50-100-156 |
| D1 | Kopf / Head D1 | ● 50-100-177 |
| D2 | Kopf / Head D2 | ▶ 50-100-186 |

ORIGINALMULTISUISSE®

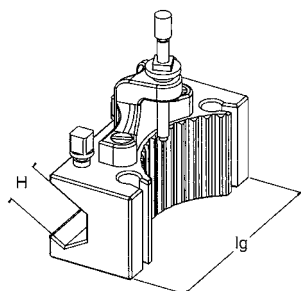
Drehstahlhalter D Tool holder D



| Typ / Type | D mm | lg mm | Art.-Nr. / Order no. |
|---------------|---------|----------|-------------------------|
| AaD | 12 | 50 | ● 50-100-101 |
| AD | 16 | 75 | ● 50-100-107 |
| AD | 16 | 90 | ● 50-100-108 |
| AD | 20 | 75 | ● 50-100-109 |
| AD | 20 | 90 | ● 50-100-110 |
| ED | 16 | 100 | ● 50-100-124 |
| ED | 20 | 100 | ● 50-100-125 |
| ED | 25 | 100 | ● 50-100-126 |
| BD | 25 | 120 | ● 50-100-142 |
| BD | 25 | 140 | ● 50-100-143 |
| BD | 32 | 120 | ● 50-100-144 |
| BD | 32 | 140 | ● 50-100-145 |
| CD | 32 | 150 | ● 50-100-157 |
| CD | 32 | 170 | ● 50-100-158 |
| CD | 40 | 150 | ● 50-100-159 |
| CD | 40 | 170 | ● 50-100-160 |
| CD | 45 | 170 | ● 50-100-161 |
| D1D | 40 | 180 | ● 50-100-178 |
| D1D | 50 | 180 | ● 50-100-179 |
| D1D | 63 | 180 | ● 50-100-180 |
| D2D | 50 | 220 | ▶ 50-100-187 |
| D2D | 63 | 220 | ▶ 50-100-188 |

ORIGINALMULTISUISSE®

Bohrstahlhalter H Bar holder H



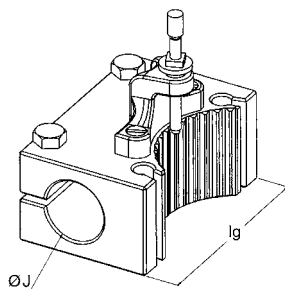
| Typ / Type | H mm | lg mm | Art.-Nr. / Order no. |
|---------------|---------|----------|-------------------------|
| AaH | 12 | 50 | ● 50-100-102 |
| AH | 20 | 85 | ● 50-100-111 |
| EH | 16 | 100 | ● 50-100-127 |
| EH | 25 | 100 | ● 50-100-128 |
| BH | 32 | 130 | ● 50-100-146 |
| CH | 40 | 160 | ● 50-100-162 |
| CH | 50 | 160 | ● 50-100-163 |
| D1H | 63 | 180 | ● 50-100-181 |
| D2H | 70 | 220 | ▶ 50-100-189 |



Schnellwechselstahlhalter, ORIGINAL MULTISUISSE® Quick-change tool holders, ORIGINAL MULTISUISSE®

ORIGINALMULTISUISSE®

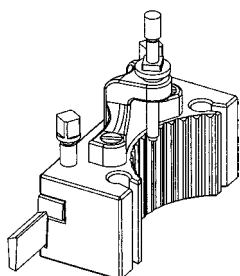
Bohrstangenhalter J Bush holder J



| Typ / Type | J mm | lg mm | Art.-Nr. / Order no. |
|------------|------|-------|----------------------|
| AaJ | 15 | 50 | ● 50-100-103 |
| AJ | 30 | 80 | ● 50-100-112 |
| EJ | 30 | 100 | ● 50-100-129 |
| EJ | 40 | 100 | ● 50-100-130 |
| BJ | 40 | 120 | ● 50-100-147 |
| CJ | 40 | 160 | ● 50-100-164 |
| CJ | 50 | 160 | ● 50-100-165 |
| D1J | 63 | 180 | ● 50-100-182 |
| D2J | 63 | 220 | ▶ 50-100-190 |

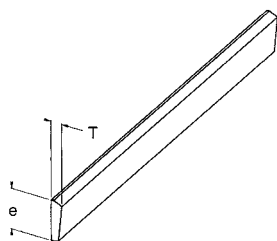
ORIGINALMULTISUISSE®

Abstechhalter T Cutting-off holder T



| Typ / Type | Stahlgröße / Cutting tool size mm | Art.-Nr. / Order no. |
|------------|-----------------------------------|----------------------|
| AaT | 2,5 x 10 | ● 50-100-104 |
| AT-K | 2,7 x 10 | ● 50-100-113 |
| ET-K | 4 x 16 | ● 50-105-131 |
| BT-K | 4 x 16 | ● 50-100-148 |
| CT-K | 5,1 x 18,5 | ● 50-100-166 |

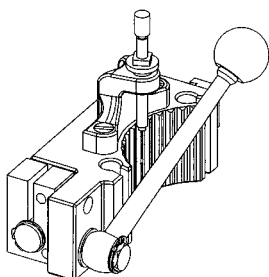
Abstechstahl TS Cutting-off blade TS



| Typ / Type | T mm | e mm | Art.-Nr. / Order no. |
|------------|------|------|----------------------|
| AaTs | 2,5 | 10 | ● 50-100-105 |
| AO-F | 2,7 | 10 | ● 50-100-114 |
| ETS | 2,4 | 15,9 | ● 50-100-132 |
| A1/2a-F | 4,0 | 22 | ● 50-100-149 |
| A3A-H | 4,8 | 18 | ● 50-100-167 |

ORIGINALMULTISUISSE®

Rückzugsstahlhalter FE für Außengewinde Thread-cutting device FE for external thread



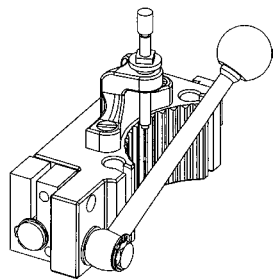
Vorgang: Mit dem Rückzugshebel kann ohne Verstellung des Kreuzsupports aus dem Gewinde ausgefahren werden. Es muß lediglich die neue Spantiefe nachgestellt werden.

Operation: The cutting blade can be retracted from the thread through the handle without moving the cross slide. The next cutting depth can be prepared during the tool's way back.

| Typ / Type | Zu Kopf / For turret | Hub / Stroke mm | Messertyp / Cutting blade size | Art.-Nr. / Order no. |
|------------|----------------------|-----------------|--------------------------------|----------------------|
| AFE | A | 11 | AF 60 / AF 55 | ▶ 50-100-115 |
| EFE | E | 12 | AF 60 / AF 55 | ▶ 50-100-133 |
| BFE | B | 10 | BF 60 / BF 55 | ▶ 50-100-150 |
| CFE | C | 14 | CF 60 / CF 55 | ▶ 50-100-168 |



Schnellwechselstahlhalter, ORIGINAL MULTISUISSE® Quick-change tool holders, ORIGINAL MULTISUISSE®



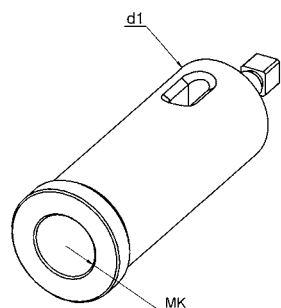
ORIGINAL MULTISUISSE® Rückzugsstahlhalter FI für Innengewinde Thread-cutting device FI for internal thread

Vorgang: Mit dem Rückzugshebel kann ohne Verstellung des Kreuzsupports aus dem Gewinde ausgefahren werden. Es muß lediglich die neue Spantiefe nachgestellt werden.

Operation: The cutting blade can be retracted from the thread through the handle without moving the cross slide. The next cutting depth can be prepared during the tool's way back.

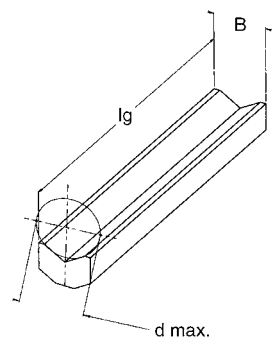
| Typ / Type | Zu Kopf / For turret | Hub / Stroke mm | Ø mm | Art.-Nr. / Order no. |
|------------|----------------------|-----------------|------|----------------------|
| AFI | A | 11 | 12 | ▶ 50-100-116 |
| EFI | E | 12 | 12 | ▶ 50-100-134 |
| BFI | B | 10 | 20 | ▶ 50-100-151 |
| CFI | C | 14 | 20 | ▶ 50-100-169 |

Hülse mit Morsekegel L Bush with morse taper L



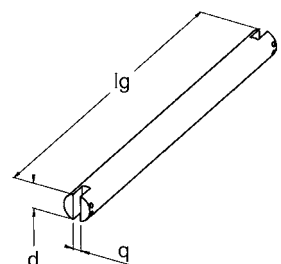
| Typ / Type | MK / MT | d1 mm | Passend zu Bohrstangenhalter Typ J / Matching to bush holder type J | Art.-Nr. / Order no. |
|------------|---------|-------|---|----------------------|
| AL | 1 | 30 | AJ 3080 / EJ 30100 | ● 50-100-119 |
| AL | 2 | 30 | AJ 3080 / EJ 30100 | ● 50-100-120 |
| BL | 1 | 40 | EJ 40100 / BJ 40120 / CJ 40160 | ● 50-100-153 |
| BL | 2 | 40 | EJ 40100 / BJ 40120 / CJ 40160 | ● 50-100-135 |
| BL | 3 | 40 | EJ 40100 / BJ 40120 / CJ 40160 | ● 50-100-136 |
| BL | 4 | 40 | EJ 40100 / BJ 40120 / CJ 40160 | ● 50-100-137 |
| CL | 3 | 50 | CJ 50160 | ● 50-100-171 |
| CL | 4 | 50 | CJ 50160 | ● 50-100-172 |
| CL | 5 | 50 | CJ 50160 | ● 50-100-173 |
| DL | 5 | 63 | D1J 63180 / D2J 63180 | ● 50-100-183 |

ORIGINAL MULTISUISSE® Einlegeprisma P für Bohrstahlhalter H Prism P for bar holder H



| Typ / Type | d max. mm | lg mm | B mm | Zu Typ / To type | Art.-Nr. / Order no. |
|------------|-----------|-------|------|------------------|----------------------|
| AP 1485 | 14 | 85 | 16 | AH 2085 | ● 50-100-121 |
| EP 16100 | 16 | 100 | 20 | EH 16100 | ● 50-100-138 |
| BP 20130 | 20 | 130 | 22 | BH 32130 | ● 50-100-155 |
| CP 25160 | 25 | 160 | 30 | CH 40160 | ● 50-100-174 |
| CP 32160 | 32 | 160 | 33 | CH 50160 | ● 50-100-175 |
| D1P 40180 | 40 | 180 | 50 | D1H 63180 | ● 50-100-184 |
| D2P 45220 | 45 | 220 | 60 | D2H 70220 | ▶ 50-100-191 |







ORIGINAL MULTISUISSE® Bohrstange M passend zu Halter J, ohne Drehling Boring bar M for bush holder J, without tool



| Typ / Type | d mm | lg mm | q mm | Passend zu Bohrstangenhalter Typ J / Matching to bush holder type J | Art.-Nr. / Order no. |
|------------|------|-------|------|---|----------------------|
| AM | 30 | 250 | 12 | AJ 3080 / EJ 30100 | ▶ 50-100-122 |
| BM | 40 | 500 | 12 | EJ 40100 / BJ 40120 / CJ 40160 | ▶ 50-100-140 |
| CM | 50 | 500 | 12 | CJ 50160 | ▶ 50-100-176 |
| D1M | 63 | 600 | 12 | D1J 63180 / D2J 63220 | ▶ 50-100-185 |

















Kopf Turret



| Größe / Size | Typ / Type | Art.-Nr. / Order no. |
|-----------------|----------------|---|
| Aa | Kopf / Head Aa |  BAS-100-100 |
| A | Kopf / Head A |  BAS-100-106 |
| E | Kopf / Head E |  BAS-100-123 |
| B | Kopf / Head B |  BAS-100-141 |
| C | Kopf / Head C |  BAS-100-156 |
| D | Kopf / Head D |  BAS-100-177 |








Drehstahlhalter Tool holder

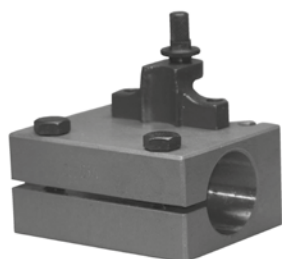


| Größe / Size | h mm | l mm | Typ / Type | Art.-Nr. / Order no. |
|-----------------|---------|---------|---------------|---|
| Aa | 12 | 50 | DAa 12 50 |  BAS-100-101 |
| A | 20 | 75 | DA 20 75 |  BAS-100-110 |
| E | 20 | 100 | DE 20 100 |  BAS-100-125 |
| E | 25 | 100 | DE 25 100 |  BAS-100-126 |
| B | 25 | 120 | DB 25 120 |  BAS-100-142 |
| B | 25 | 140 | DB 25 140 |  BAS-100-143 |
| B | 32 | 120 | DB 32 120 |  BAS-100-144 |
| B | 32 | 140 | DB 32 140 |  BAS-100-145 |
| C | 32 | 150 | DC 32 150 |  BAS-100-157 |
| C | 32 | 170 | DC 32 170 |  BAS-100-158 |
| C | 40 | 150 | DC 40 150 |  BAS-100-159 |
| C | 40 | 170 | DC 40 170 |  BAS-100-160 |
| C | 45 | 170 | DC 45 170 |  BAS-100-161 |
| D | 40 | 180 | DD 40 180 |  BAS-100-178 |
| D | 50 | 180 | DD 50 180 |  BAS-100-179 |
| D | 63 | 180 | DD 63 180 |  BAS-100-180 |

Bohrstahlhalter Bar holder

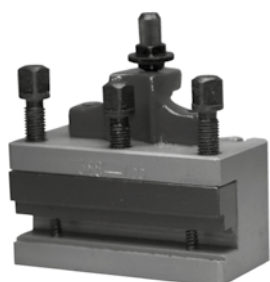


| Größe / Size | h mm | l mm | Typ / Type | Art.-Nr. / Order no. |
|-----------------|---------|---------|---------------|---|
| Aa | 12 | 50 | HAa 12 50 |  BAS-100-102 |
| A | 20 | 90 | HA 20 90 |  BAS-100-111 |
| E | 30 | 100 | HE 30 100 |  BAS-100-127 |
| B | 32 | 130 | HB 32 130 |  BAS-100-146 |
| C | 32 | 160 | HC 32 160 |  BAS-100-162 |
| C | 40 | 160 | HC 40 160 |  BAS-100-163 |
| D | 50 | 180 | HD 50 180 |  BAS-100-181 |



Bohrstangenhalter Boring bar holder

| Größe / Size | Ø mm | l mm | Typ / Type | Art.-Nr. / Order no. |
|-----------------|---------|---------|---------------|-------------------------|
| Aa | 15 | 50 | JAa 15 50 | ● BAS-100-103 |
| A | 30 | 80 | JA 30 80 | ● BAS-100-112 |
| E | 30 | 100 | JE 30 100 | ● BAS-100-129 |
| E | 40 | 100 | JE 40 100 | ● BAS-100-130 |
| B | 40 | 120 | JB 40 120 | ● BAS-100-147 |
| C | 40 | 150 | JC 40 150 | ● BAS-100-164 |
| C | 50 | 150 | JC 50 150 | ● BAS-100-165 |
| D | 63 | 180 | JD 63 180 | ● BAS-100-182 |



Abstechhalter Cutting-off holder

| Größe / Size | für Abstechmesser / for cutting-off blade | Typ / Type | Art.-Nr. / Order no. |
|-----------------|--|---------------|-------------------------|
| Aa | 2,5 x 10 mm | AAa | ● BAS-100-104 |
| A | 2,7 x 10 mm | AA | ● BAS-100-113 |
| E | 2,4 x 15,9 mm | AE | ● BAS-100-131 |
| B | 4 x 16 mm | AB | ● BAS-100-148 |
| C | 4,8 x 25 mm | ACM | ● BAS-100-166 |

MK-Hülsen, Abstechstähe, Einlegeprismen und Bohrstangen siehe Seite 196/197. Ersatzteile auf Anfrage
For MT-sleeves, cutting-off blades, prism inserts and boring bars refer to pages 196/197. Spare parts available upon request

Schnellwechselstahlhalter-Sätze Quick-change tool holder sets



| Satz bestehend aus / Set consisting of | Art.-Nr. / Order no. |
|--|-------------------------|
| 1 x Kopf Aa, 3 x Drehstahlhalter 12 x 50, 1 x Bohrstahlhalter 12 x 50 / 1 x head Aa, 3 x tool holders 12 x 50, 1 x bar holder 12 x 50 | ● BAS-SATZ-AA |
| 1 x Kopf A, 3 x Drehstahlhalter 20 x 80, 1 x Bohrstahlhalter 18 x 80 / 1 x head A, 3 x tool holders 20 x 80, 1 x bar holder 18 x 80 | ● BAS-SATZ-A |
| 1 x Kopf B, 3 x Drehstahlhalter 25 x 120, 1 x Bohrstahlhalter 32 x 130 / 1 x head B, 3 x tool holders 25 x 120, 1 x bar holder 32 x 130 | ● BAS-SATZ-B |
| 1 x Kopf C, 3 x Drehstahlhalter 40 x 150, 1 x Bohrstahlhalter 40 x 160 / 1 x head C, 3 x tool holders 40 x 150, 1 x bar holder 40 x 160 | ● BAS-SATZ-C |
| 1 x Kopf E, 3 x Drehstahlhalter 25 x 100, 1 x Bohrstahlhalter 30 x 100 / 1 x head E, 3 x tool holders 25 x 100, 1 x bar holder 30 x 100 | ● BAS-SATZ-E |

